

Lithuania-Vilnius: Motor vehicles

OJ S 102/2014 28/05/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Viešoji įstaiga „Vilniaus Jeruzalės darbo rinkos mokymo centras“

National registration number: 120091738

Postal address: Jeruzalės g. 53

Town: Vilnius

Postal code: LT-08420

Country: Lithuania

For the attention of: Donata Stirbienė

E-mail: d.stirbiene@mokymas.eu

Telephone: +370 52697455

Fax: +370 52697455

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.vjdrmc.lt>

Electronic access to information: <http://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Transporto priemonės.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Jeruzalės g. 53, Vilnius.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Transporto priemonės: 1 krovininis automobilis su priekaba ir hidromanipulatoriumi, skirtu vairuotojų mokymui C1, C1E kat., 1 krovininis automobilis su priekaba C ir CE kat. mokymui, 1 mokomasis automobilis B kategorijos vairuotojų mokymui, 1 legvojo automobilio priekaba.

II.1.6. CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Transporto priemonės: 1 krovininis automobilis su priekaba ir hidromanipulatoriumi, skirtu vairuotojų mokymui C1, C1E kat., 1 krovininis automobilis su priekaba C ir CE kat. mokymui, 1 mokomasis automobilis B kategorijos vairuotojų mokymui, 1 legvojo automobilio priekaba.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

Duration in days: 30 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 210 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Krovininis automobilis su priekaba ir hidromanipulatoriumi, skirtu vairuotojų mokymui C1, C1E kat.

1) Short description

Krovininis automobilis su priekaba ir hidromanipulatoriumi, skirtu vairuotojų mokymui C1, C1E kat.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

3) Quantity or scope

1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 210 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Krovininis automobilis su priekaba C ir CE kat. mokymui

1) Short description

Krovininis automobilis su priekaba C ir CE kat. mokymui.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

3) Quantity or scope

1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 210 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Mokomasis lengvasis automobilis B kategorijos vairuotojų mokymui

1) Short description

Mokomasis lengvasis automobilis B kategorijos vairuotojų mokymui.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

3) Quantity or scope

1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 210 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Mokomojo lengvojo automobilio priekaba

1) Short description

Mokomojo lengvojo automobilio priekaba.

2) CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

3) Quantity or scope

1 vnt.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 210 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Pirkimo sutartis įsigalioja tik tiekėjui pateikus reikalaujamą sutarties įvykdymo užtikrinimą.

Pirkimo sutarties įvykdymas privalo būti užtikrintas Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko ar kredito unijos garantija ar Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruotos draudimo bendrovės laidavimo draudimu (pavyzdinės formos pateikiamos šių konkurso sąlygų 5 priede). Sutarties įvykdymo užtikrinimo vertė yra 10 % nuo bendros sutarties vertės. Sutarties įvykdymo užtikrinimą tiekėjas privalo perkančiajai organizacijai pateikti ne vėliau kaip per 10 (dešimt) dienų nuo pirkimo sutarties pasirašymo dienos. Sutarties įvykdymo užtikrinimas, pasirašytas dokumentą išdavusio asmens saugiu elektroniniu parašu, privalo būti pateiktas CVP IS priemonėmis arba teikiant raštu, pasiūlymo galiojimo užtikrinimo originalas turi būti pateiktas užklijuotame voke.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Apmokėjimas įvykdomas per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų po to, kai pasirašytas prekių perdavimo–priėmimo aktas ir jo pagrindu išrašyta PVM sąskaita faktūra, pervedant pinigus į tiekėjo nurodytą sąskaitą banke.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo ir dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, asmenų papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisėtų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, arba dėl kitų valstybių tiekėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus.

Pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės „Registrų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas (pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje), išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais nėra sudaręs taikos sutarties, nėra sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas,

įstatymus nėra tokia pati ar panaši, nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba bankroto procesas nėra vykdomas ne teismo tvarka, neinicijuotos priverstinio likvidavimo ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus.

Pateikiama:

1) Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime.

Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia valstybės įmonės „Registrų centro“ išduotą išrašą ar šios įmonės Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis nurodytoms aplinkybėms įrodyti, arba teismo išduotą išrašą iš teismo sprendimo, jei toks yra.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje yra registruotas Tiekėjas, ar šalies, iš kurios jis atvyko, kompetentingos teismo ar viešojo administravimo institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2) Tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.

3. Tiekėjas (fizinis asmuo) neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už nusikalstamas veikas nuosavybei, turtinėms teisėms ir turtiniams interesams, intelektinei ar pramoninei nuosavybei, ekonomikai ir verslo tvarkai, finansų sistemai, valstybės tarnybai ir viešiesiems interesams, išskyrus 1 punkte išvardytas veikas.

Išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės „Registrų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

4. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių mokėjimu.

Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės „Registrų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

5. Tiekėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, reikalavimus.

Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šio kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime.

Lietuvos Respublikoje registruotas tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, pateikia Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ir kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu, išduotą dokumentą, arba pateikia valstybės įmonės „Registų centro“ Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis.

Kitos valstybės tiekėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo, pateikia šalies, kurioje jis yra registruotas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą.

Nurodytas dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jame nurodyta, kad jis galioja susipažinimo su elektroniniais pasiūlymais dieną, toks dokumentas yra priimtinas;

6. Tiekėjas turi būti įregistruotas įstatymų nustatyta tvarka ir turėti teisę verstis veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti.

Tiekėjo (juridinio asmens) registravimo pažymėjimas, įstatai, VĮ „Registų centro“ išduotas Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registro išplėstinis išrašas ar kiti dokumentai, patvirtinantys tiekėjo teisę verstis mažmeninės prekybos arba kitų mašinų ir įrangos didmeninės prekybos veikla arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje tiekėjas registruotas) išduotas dokumentas ar priesaikos deklaracija, liudijantys tiekėjo teisę verstis veikla, susijusia su pirkimo objektu.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektroninėje formoje.

7. Tiekėjas nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo, kurį perkančioji organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis. Šiame punkte vartojama sąvoka „profesinis pažeidimas“ suprantamas kaip profesinės etikos pažeidimas, kai nuo tiekėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieneri metai, kaip konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimas, už kurį tiekėjui, kuris yra fizinis asmuo, yra paskirta administracinė nuobauda, o tiekėjui, kuris yra juridinis asmuo, – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieneri metai. Jeigu pirkime dalyvaujantis tiekėjas, kuris yra juridinis asmuo, pažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnį, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas profesiniu, jeigu nuo sprendimo paskirti Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip treji metai. Tiekėjas, registruotas kitoje šalyje, nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo, už kurį jam buvo paskirta tokia pati ar panaši sankcija į tą, kuri numatyta už tokio pobūdžio pažeidimus Lietuvos Respublikoje.

Tiekėjo deklaracija. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Tiekėjo pastarųjų trijų finansinių metų pelno (nuostolių) ataskaitos arba šalies, kurioje registruotas tiekėjas, atitinkami dokumentai (jei tiekėjas veikia trumpiau nei 3 finansinius metus, jis pateikia duomenis nuo savo įregistravimo datos).

Minimum level(s) of standards possibly required: Tiekėjo vidutinės metinės visos veiklos pajamos per pastaruosius 3 finansinius metus arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 finansinius metus) turi būti ne mažiau kaip:

- pirmai pirkimo objekto daliai – 185 000 LTL be PVM;
- antrai pirkimo objekto daliai – 260 000 LTL be PVM;
- trečiai pirkimo objekto daliai – 70 000 LTL be PVM;

— ketvirtai pirkimo objekto daliai – 7 000 LTL be PVM.
Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Tiekėjai pateikia bent vieną prekių gavėjo pažymą ir įvykdytų/vykdomų panašių pirkimų sąrašą dėl sėkmingai įvykdytos bei vykdomos pirkimo sutarties nurodant sutarties vertę, datą, prekių gavėjo identifikacinius duomenis, pridedant pateiktų prekių sąrašą.

Pateikiami skenuoti dokumentai elektroninėje formoje.

2. Pateikiamos galiojančių įgaliojimų arba lygiaverčių dokumentų, įrodančių gamintojo atstovavimą atlikti prekių garantinį aptarnavimą, kopijos. Jeigu aptarnavimą atliks kitas ūkio subjektas, kuris gamintojo yra įgaliotas atlikti prekių aptarnavimą, tiekėjas turi pateikti aptarnavimo sutarties su šiuo ūkio subjektu kopiją.

Pateikiamas skenuotas dokumentas elektroninėje formoje.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Tiekėjas per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jei tiekėjas veikia trumpiau nei 3 metus) turi būti įvykdęs/vykdo bent vieną mokomosios įrangos pardavimo sutartį, kurios vertė būtų ne mažesnė kaip:

— pirmai pirkimo objekto daliai – 100 000 LTL su PVM,

— antrai pirkimo objekto daliai – 145 000 LTL su PVM,

— trečiai pirkimo objekto daliai – 40 000 LTL su PVM,

— ketvirtai pirkimo objekto daliai – 4 000 LTL su PVM;

2. Tiekėjas turi būti gamintojo atstovas, įgaliotas parduoti, prižiūrėti ir atlikti garantinį aptarnavimą siūlomoms prekėms, arba turėti sutartį su kitu ūkio subjektu, turinčiu teisę atlikti šių prekių garantinį aptarnavimą.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.6.2014 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.7.2014 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 7.7.2014 - 10:00

Place:

VšĮ „Vilniaus Jeruzalės darbo rinkos mokymo centre“, Jeruzalės g. 53, IV a. „Sekretorė“ kab., LT-08420, Vilnius.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: visi pasiūlymus pateikę tiekėjai arba jų įgalioti atstovai, taip pat viešuosius pirkimus kontroliuojančių institucijų atstovai.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: projektas „Transporto sektorinio praktinio mokymo centro sukūrimas Bukiškėse“, projekto kodas VP3-2.2-ŠMM-13-V-03-036 pagal Lietuvos 2007–2013 m. Sanglaudos skatinimo veiksmų programos 2 prioriteto „Viešųjų paslaugų kokybė ir prieinamumas: sveikatos, švietimo ir socialinė infrastruktūra“ VP3-2.2-ŠMM-13-V priemonę „Profesinio mokymo infrastruktūros plėtra“.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: — 15 dienų nuo perkančiosios organizacijos pranešimo raštu apie jos priimtą sprendimą išsiuntimo tiekėjams dienos; — 10 dienų nuo paskelbimo apie perkančiosios organizacijos priimtą sprendimą dienos, jei Viešųjų pirkimų įstatyme nėra reikalavimo raštu informuoti tiekėjus apie perkančiosios organizacijos priimtus sprendimus.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.5.2014